

SAINT - GABRIEL
- DE -
VALCARTIER

Volume 9 / Tome 2

February 2016

Inside this issue:

Community information	1,2,4
Municipal taxes	4
Urbanism	5,6,10
Public Works	5
Fire Safety Services & SQ	7
Sports , Recreation and Culture	3, 8-12

**MUNICIPAL OFFICES
CLOSED FOR THE
EASTER HOLIDAY**

FRIDAY, MARCH 25TH

MONDAY, MARCH 28TH

**On March 13th,
don't forget to
change your clocks
(spring forward),
check your smoke
detectors and change
the batteries.**



THE INDISPENSABLE NEWS BULLETIN



A WORD FROM THE MAYOR

As we are well into the New Year we hope that everyone is maintaining those resolutions we all make. It is important that we try to stick with our plans and improve ourselves to the best of our abilities.

Speaking of plans, the municipal council adopted the 2016 budget on January 25th. Our tax rate will remain the same at \$.0034 /\$100 evaluation continuing our policy of providing the best services possible for the most reasonable cost.

Concerning municipal buildings, we plan on refreshing the warehouse garage at 1747 Boulevard Valcartier to better match the new fire hall. The renovations will be on the outside only comprising of new siding and new shingles for the roof. Also, we are studying various propositions to update the main entrance to the Community Center. Our architects are working diligently

on this project and the results look very promising so far.

Once again this year we hosted the Classique hivernale hockey tournament on January 30th. A total of 5 games ranging from Novice to Pee-Wee were held by the BC Rive Nord league. Other community activities include our annual family skate night to be held on February 17.

Road works are planned on Murphy Road. Engineers are preparing plans for this project and the works should be carried out this summer. Improvements are also envisioned for the turning point on Harvey Road. Tantari Road is also on the list for a major upgrading.

To better serve the growing needs of our community and to provide storage for the Community Center's equipment as well as a multi-purpose activity room for cultural and recreational activities, municipal architects were mandated to

evaluate the technical feasibility and costs associated with the transformation of the existing crawl space located beneath the Community Center. The preliminary study revealed that this project was not cost effective for the space that would be gained.

In August of 2015, the Municipality became aware of a project to build a commercial building in close proximity to our municipal infrastructures. This allowed for the opportunity to explore the possibility of renting space in this building with an option to purchase at the end of a three to five year lease. Negotiations with the proprietors are underway however a contract would need to be ratified by the municipal council.

I hope the remainder of the winter season is a good and healthy time for all of you and wish you a happy Easter Holiday!

The Mayor, *Brent Montgomery*

PLEASE KEEP THIS DOCUMENT AS A REFERENCE UNTIL MAY 2016

VALCARTIER SETTLEMENT DAYS 200th ANNIVERSARY



Two hundred years ago, Valcartier was a forested land along the valley of the Jacques Cartier River, a good four miles from the nearest road. Some saw wilderness, but the Hon. John Neilson had a vision of a rural settlement with farms, families, schools and a thriving community. In January 1816, he put out a call for settlers. Now, two hundred years later, John Neilson has returned to see what has become of his little idea. You may have met him at the Christmas Tree Lighting. Look for him at your schools, clubs, and activities as well as at the special activities planned for this year by the Saint-Gabriel-de-Valcartier Historical Committee as we celebrate the 200th anniversary of the opening of “The Settlement”.

Save Thanksgiving Weekend (October 7-9, 2016) for the big festivities. Make it more fun by coming in costume! Helpful ideas for historical costumes will be available from the Historical Committee. We also hope to see you at the monthly activities leading up to this big event.

January 21 –Photo and Genealogy Day: We gathered at the hall and shared old photos of people and places in the community. We are still looking for photos to scan! Please contact us if you have some to share.

February 23, 4:30 – 8:30: Launching of the **Exposition of Photos and Family Trees** in the Municipal Library. Bring your family tree or get forms to help you put one together. Refreshments will be served. Of course, John Neilson will be there with his own family tree. Do you know any of his descendants?

March 24, 10:00 am – 4:30 pm John Neilson Day. Join John Neilson in a trip to the John Neilson exhibition in Ste-Foy, a tour of the area once called Neilsonville and tea at John Neilson’s son’s former home in Valcartier. Do you know which house that is? Details will be available online or you can pick up an itinerary at the municipal library. Reservations required. Cost: \$10 per person plus the price of lunch.

April 24, 3:00 pm – 9:00 pm: Supper at the Ski Lodge: A celebration of the 70th Anniversary of the Valcartier Ski Lodge at École Secondaire Mont-St-Sacrement. Bring your own cocktails and supper will be served for a modest fee. Reservations required.

For more information or to reserve your place, contact the Historical Committee at:

valcartierhc@gmail.com, call 418-844-1218 or see the Settlement Days display at the library. Make sure to follow us on Facebook: “Valcartier Settlement Days” and on Instagram: “valcartierhc”. The Historical Committee web-site is in the works. Stay tuned!



“John Neilson” at the
Christmas Tree Lighting Activity
Photo credit: Allison Kirkwood



“John Neilson” in the company of
Mr. Martin Hicks, municipal Councillor

HEALTH & WELLNESS DAY

For anyone who wants to participate in dynamic group workouts (Physik Center, Yoga, Taekwon-Do, step, Zumba) as well as come discover interesting exhibitors, enjoy healthy snacks and maybe win in our raffle! Come and see what's available in your community...

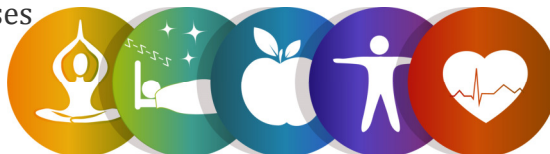
When: Saturday, March 19th from 9am to 1 pm

Where: Community Center

Prix : No entrance fee

Courses: free for 12 years and under

12 years and above: \$5 per course per person or
\$12 for 3 courses



THANK YOU!

The Taekwon-Do Club would like to thank all of our citizens for their great generosity during our fundraising event on Saturday, January 9th. The can and bottle drive allowed us to collect \$2200.36 this year, a record! Your support will help the Club to better represent us and will continue to bring support to our students and instructors. We would like to remind you also that the Club accepts used uniforms and equipment, they will find a second life with future students. We thank all those near and far who gave toward making this event a success.

FAMILY SKATE BALL

The Family Skate Ball is back again! Come join us on **February 17th** starting at **6:00 pm** at the municipal rink. Hot Chocolate and cookies will be served free of cost. This activity is a collaboration with the two elementary schools, Valcartier Elementary and Joli-Bois, as well as the Sports and Recreation Department of the Municipality. The activity will be postponed to the 18th in the case of bad weather. Decorate your helmet or wear a funny hat!



YEAH! IT'S MARCH BREAK!!

Watch your child's school bag as well as our website and Facebook at the end of February. We will have fun activities to offer for March Break... Don't forget the military base (PSL) also offers a full program for the week of March Break.



2016-2017-2018 TRIENNIAL ASSESSMENT ROLL

The new assessment roll which was deposited in October 2015 and will serve for taxation purposes for the years 2016-2017-2018 is different from the roll that expired on December 31st, 2015. Listed hereunder are the main factors that generate these variations:

MAINTAINING THE ROLL UP TO DATE

According to Article 36 of the Act Respecting Municipal Taxation, the assessor is obliged to verify, at least every nine years, the accuracy of the data in his possession concerning each unit of assessment. Any property for which a permit was issued or a transaction was made was visited during the last roll and the impact of its value is reflected in this roll.

EQUILIBRATION OF THE ROLL

In spite of the fact that a visit of the immovables is only carried out every nine years, the assessor must, every three years, (triennial roll) analyze the market and adjust the values according to the transactions and the market tendencies at the date of reference, this being July 1st, 2014.

The deposited value could be different from what you may believe to be the real value taking into account the fact that the real estate market has continued to grow since the last triennial roll was deposited.

- The average value of residences has increased from \$267 650 from the 2013-2014-2015 roll to \$276 850 in the 2016-2017-2018 roll, thus an average increase of 3.4%.
- The real estate market has recorded an increase in residential land values in the order of an average of 21%.

TAX RATES

For 2016, there will be no increase in the general tax rate therefore said tax remains at \$.0034/\$100.

Note that all services (garbage and recycling collection and disposal, emptying of septic tanks every two years, snow removal on all public roads, public security services, sports, recreation and community services, etc.) are included in the basic rate. Exception to this rule includes sectors that have water services whereby a tariff of \$125 is collected per household and remitted directly to the Ville de Québec. A snow removal tax is also applicable to properties on certain private streets.

Commercial property values have remained relatively stable in value over the past three years. Therefore, the surtax rate for these properties remains at \$.0047/\$100.

DOG LICENSES

Please remember that according to municipal By-law, you must obtain a valid license for your dog during the month of January of every year. If you haven't already done so, please take the time to come register your dog and get a new tag.



2016 MUNICIPAL TAXES

Payment methods

Residents and property owners will receive their municipal tax bill at the beginning of March.

The payment of the general land tax, the surtax on non-residential immovable, taxes and other compensations is to be made in a maximum of three (3) instalments. (Bills under \$300 must be made in one payment).

The **first payment** must be made no later than **April 1st, 2016**. The **second payment**, if applicable, is due by **July 1st, 2016**. The **third and final payment**, if applicable, is due on **September 1st, 2016**.

Therefore if the first payment is late, even by a few days, the privilege to pay in three (3) instalments is forfeited. The total balance of the account will have to be paid immediately with interest.

Please pay your tax bill on time in order to avoid annual interest rates of 12% payable on all late payments.

You can pay your municipal taxes in cash (at the counter), by cheque made to the order of Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier (at the counter, by mail or through the night deposit), by Interac (at the counter), by Internet, by phone or at financial institution ATM's. For Internet



payments, the reference number corresponds to your roll number excluding the first numbers (22025) and hyphens for a total of 10 numbers. Please note that this number has changed for everyone, see note below.

IMPORTANT

In order to comply with the new requirements of the Ministry of municipal affairs, all assessment roll numbers underwent a modification.

Please take note of this change for your personal records as well as for all future requests concerning your property.

Also, if you pay your municipal taxes by Internet or by telephone, a modification to your reference number on your financial institution's website is essential. This reference number is your assessment roll number, excluding the first numbers (22025) and without hyphens for a total of 10 digits.

NON-HOUSEHOLD WASTE COLLECTION (BULK WASTE)

The **weekly collection** of non-household waste (bulk waste) will resume in March. The Municipality will collect these materials on a weekly basis every Thursday. This service functions on a call-in basis only, **please do not deposit non-household waste in front of large refuse containers or community mailboxes.** You must call the Municipality at **418 844-1218** to schedule this service. When you call, please be ready to give us an itemized list of materials to be collected.

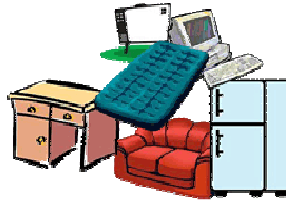
It is important that the materials to be collected by the Municipality be set out in an organized manner (ex: carpets must be rolled and tied, metal must be sorted, wire must be rolled and tied, etc.)

You may dispose of used tires (non-commercial use only) and rims. You can also dispose of used vegetable

oil. Oil must be in its original container or in an identified clear plastic bottle.

Please note that vehicle carcasses or frames, tree and brush debris, household garbage and leaves as well as recyclable materials will not be collected during the weekly collections.

For renovation materials, you may not dispose of these in your black garbage bin as the waste management company will not pick up your garbage. We can collect a limited amount of these materials in the non-household waste weekly pick up. You must first submit a request to Dany Laberge, Person responsible for Public Works. For major renovations, materials should be disposed of at the Stoneham Ecocentre.



CONTAINERS

NOTICE TO ALL RESIDENTS OF THE MUNICIPALITY

The containers located at the bottom of Joseph-Morales Street are **reserved exclusively for the use of those residing in the Sommet Bleu sector.** These containers are strictly reserved for garbage and recycling services in this sector. The Municipality offers a weekly non-household waste collection (bulk pick up). Therefore, please reserve your pick up as needed for this type of waste.

On the same note, the Public Works Department would like to remind all citizens that the containers located close to the municipal garage are strictly reserved for the use of the Municipality and not for the general public.



RISK OF FROZEN PIPES AND WATER LINES

Preventive notice— Important risk of freeze to municipal and private pipes and water lines



Even if we are experiencing milder weather, frost goes deep and can still cause the pipes to freeze. Some people are more at risk to sustain damages from frozen pipes.

Here are a few examples:

- Prior water main freezing;
- Underground conduit located under a cleared surface (driveway, sidewalk...);
- Property uninhabited for a prolonged period of time;
- Unheated or barely heated utility basement.

If one or more of these conditions apply to your property, please take the necessary precautions to avoid freezing of your aqueduct line. In addition, we strongly suggest that you let a trickle of water flow (the size of a pencil) to allow a constant circulation in the pipes.

FAULTY STREET LIGHTS

If you notice a faulty street light within the limits of the Municipality, please call **418 844-1218** and leave the coordinates of the faulty light with the receptionist or leave a message with our answering service. Please note that repairs are carried out every two weeks.



MUNICIPAL BY-LAW

It is forbidden to park any vehicle on the street or shoulder from

NOV 1st to APRIL 1st

RESPECT OF PRIVATE PROPERTY

Do you sometimes go for a walk or use off-road vehicles in non-marked trails, in forests or agricultural sectors?



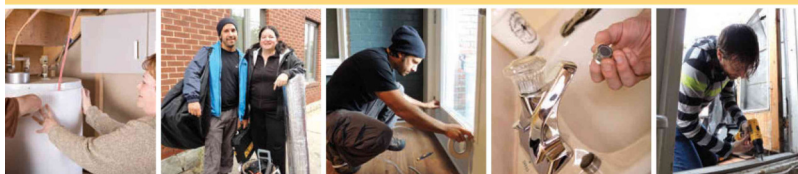
We would like to remind you of the importance of respecting private property. Many owners often report that strangers or people who do not announce themselves trespass on private land. Moreover, some of these people show a flagrant lack of civility by throwing trash on the ground or damage the vegetation, trails, fences, etc.

This causes frustrating situations for the owner who often feels wronged and helpless, especially when the property is very large.

We invite all citizens and their guests to show respect towards their neighbors by following these tips:

- Always have the owner's permission before entering another property;
- In the absence of permission, do not trespass on land you do not own;
- Respect your surroundings and nature;
- Having "done this for many years" is no excuse and gives you no right to trespass and can even encourage other people to trespass without permission on a neighbor's property;

ÉCONOLOGIS PROGRAM PROLONGED JANUARY TO MARCH



A FREE SERVICE

in energy efficiency for low-income households

Are you a homeowner or tenant?

Receive a **FREE** at-home* consultation with an advisor

CONTACT US:

418-523-5595

1 866 266-0008

econologis.gouv.qc.ca

Concrete measures*:

- Caulking and weatherstripping windows
- Installing weatherstripping around doors
- Insulating electrical outlets or outside walls
- Installing low-flow showerheads
- Insulating water heater
- Installing aerators on watertaps
- Installation of electronic thermostats

*Certain conditions apply. Éconologis is a seasonal program from the Ministry of Energy and Natural Resources



R.B.Q. : 5650-4301-01



VIVRE EN VILLE
la voie des collectivités viables

RÉNOCLIMAT AND CHAUFFEZ VERT PROVINCIAL PROGRAMS

Do you have an old oil heating system or water heater in your home? Would you like to replace it with a more effective, less polluting system?

You could benefit from a **financial assistance** under the "Chauffez vert" program to replace your fossil fuel systems with systems powered by electricity or other renewable energy sources.

- You would improve energy efficiency in your home.
- You would reduce your greenhouse gas emissions.
- You could benefit from a financial assistance.
- Not to mention the recurring savings from a new efficient system.



**CHAUFFEZ
VERT**

Find out more about the "Chauffez vert" and start planning your replacement works.

We would also like to remind citizens of the existence of the Provincial government's Rénoclimat grant program. By meeting the program's requirements, you could qualify for a grant or a tax credit. It's important to be well informed by visiting the official website or ask your contractor or renovation company.

The outlines of these two programs are available here:

<http://www.efficaciteenergetique.mrnf.gouv.qc.ca/mon-habitation/renoclimat/>

<http://www.efficaciteenergetique.gouv.qc.ca/mon-habitation/chauffez-vert/>

OR type "rénoclimat" or "chauffez vert" in Google OR call 1-866-266-0008



ADVICE FROM THE SQ - THREATS HAVE NO PLACE ON THE WEB

Nobody has the right to threaten or harass any person over the Internet. Thus, the use of social media to threaten or harass any person is liable to criminal charges.

If you are subjected to threats or harassment, do not respond to these threats. Contact your local police station and take care to preserve the evidence.



In summary:

- The *Sûreté du Québec* reminds citizens to be cautious when communicating via the Web. A pseudonym does not give the right to threaten or harass any person over the Internet.
- The use of the Internet and social media to communicate threats is liable to criminal charges.
- Citizens who see threats perpetrated via Internet are encouraged to report to their local police station.

Any threat posted on the Internet will be taken seriously by the *Sûreté du Québec* and will be investigated by police experts.

FIRE SAFETY SERVICES—INFORMATION FOR THE PUBLIC

Carbon monoxide!

• Identify the sources of poisoning in your home

Carbon monoxide (CO) is colorless, odorless and non-irritating. Yet it is a toxic gas that can be fatal. Several devices may emit Carbon monoxide and cause mild, severe or life threatening poisoning.

This gas may come from:

- your heating systems, such as your furnace, fireplace or heater
- your gas or propane appliances (cook stove, BBQ, refrigerator, lamps, etc.)
- your car and your devices with combustion engines (lawn mower, snow blower, generator).

Although normal use of these devices presents no danger, a carbon monoxide poisoning can occur if the devices are malfunctioning or if used in a poorly ventilated area.

Extinguisher

• How to use it

If there is a fire, evacuate the home first. Use it only on a small fire or a fire that has just started, if the room is not filled with smoke. Make sure that you are safe first and foremost. If there is danger, EVACUATE the area and **CALL 9-1-1**. If you get out, do not go back inside.

How to maintain it

Every month extinguishers should be subjected to a visual inspection.

- Check if it is still in the designated area.

- Make sure it is visible and that access to it is cleared.
- Verify that the operating instructions on the identification label of the extinguisher are readable.
- Weigh it to determine if it is full.
- Make sure the device shows no signs of rust or damage. If it shows signs of damage, corrosion or leakage, or obstruction of diffusers, you must get rid of it (see instructions below on how to dispose).
- Check the pressure of the extinguisher; the needle should be in the green area.

Installation advice

Fire extinguishers whose gross weight does not exceed 40 Lb (18.14 kg) must be installed so that the top of the device is not more than 5 feet (1.53 m) from the floor. **REF: NFPA 10**

Propane

Propane cylinder

(CSA Standards: Section of B149.2-10 code that prohibits the storage inside is: 6.5.1.2)

Subject to this code, a bottle containing propane in liquid or gaseous form should not be stored or used inside a structure.

REF: CSA Standards B149-19 of Article code



50+ WORKOUT

Fitness and mobility change after 50. It's time to take charge of your health, body and life! Join us for ways to improve or maintain your flexibility, strength, core and cardio by doing some light stretching and exercises adapted to each client.



Clientele: 50 years old and over
Where: Community Center
Schedule: Tuesdays at 10 a.m.
Cost: \$5 per class

CLUB ADOS



Regular hours:

Thursdays 6 to 9 p.m.
 Fridays 6:30 to 10 p.m.
 Saturdays 2 to 10 p.m.

Please take note that opening hours may vary in the summer time, for special activities or on school holidays. (The entrance for Club Ados is right beside the ball field.)

Telephone : 418 844-1327

Follow us on Facebook:
Clubados Valcartier



Sportball

SPECIAL 1 DAY ACTIVITY FOR YOUNG CHILDREN!

CONFIDENCE, SELF-ESTEEM AND TEAMWORK!

SPORTBALL offers non-competitive sports instruction for children 16 months – 4 years old. Kids are introduced to 8 popular sports: soccer, hockey, basketball, baseball, volleyball, tennis, golf & football.

Where: Community Center

When: Saturday, April 23rd

Cost : \$11 (payable to the teacher)

Schedule:

9:00 - 9:45 for 2-3^{1/2} years old
 (parent/child)

10:00 - 11:00 for 4-6 years old
 (without parents)

Registration: 418-844-2097

www.sportball.ca

STEP

(for 14 years and above)

Where: Community Center
When: Monday & Wednesday
Schedule: 7 to 8 p.m.
Duration: until March 30
Cost: \$25
Instructor : Lise Cauvier

There are still some places left, come and join us!



REGISTRATION

You must register for all courses and workshops before February 26th. For more information or to register, please call Pamala Hogan Laberge, 418 844-2097

CPR COURSE

(Cardio-Pulmonary Resuscitation)

We offer CPR/First Aid courses and plan to offer a course in April. Please call ahead to reserve your place 418 844-2097.



BABYSITTING Course and training

Kids 11 years and older (must be 11 years old before the day of the course or be registered in 6th grade) who would like to register for this course should contact Pamala Hogan Laberge 418 844-2097. A course will be offered on March 3rd, 2016. The cost to attend is \$55. A minimum of 8 people is needed for the course to be held.



2016 SUMMER PLAYGROUND

Hey! Friends! I hope you're counting on coming to join us at Playground this summer! It will be an unforgettable summer!



The dates for Playground this summer are from June 27th to August 12th and your parents will be able to get you registered from May 2nd to May 27th. We will send you more information concerning the theme, the costs, etc. during the month of April through your school. You can also check out the municipal website or the Playground or municipal Facebook pages.

TAEKWON-DO

Clientele: Adults and children 7+

Where: Community Center

Schedule: Tuesday and Thursday from March 29th to June 2nd

6:15 to 7:30 and 7:30 to 8:45 p.m.

Cost: \$90

+20 (non-residents payable once a year)

Please note that registrations are limited. First come, first registered!

We invite parents to sign up with their child.

For information contact Rock Soucy at **418 575-8904**.



HATHA YOGA

Everyone can practise yoga!

Atmosphere of trust and respect

Union - Awareness - Passion - Calm



Hatha yoga is the most widely practiced form of yoga in America. It is one of the branches of yoga which concentrates on physical health and mental well-being. Hatha yoga uses bodily postures (asanas), breathing techniques (pranayama) and meditation (dhyana) to create a healthy body, and a clear peaceful mind. There are nearly 200 positions. There are hundreds of variations that help us relax our spine, promote circulation in all organs, glands and tissues. Hatha yoga postures also stretch and align the body promoting balance and mobility.

The benefits of yoga

Tools to better manage stress, calm the mind, help with concentration, acquire better mobility of the body, increase strength and balance, tone the body, improves lung capacity.

What to bring to class:

A yoga mat, a cushion, a blanket or towel, comfortable clothes, a water bottle, **compassion for yourself!**

For more information, you can contact Cynthia Carrier at 418-878-1572 or by email yogicynhatha@gmail.com.

You may also visit my website at www.yogicyn.com.
Namasté!

Cost: \$100 for 10 classes (payable to teacher)

Schedule: April 11th to June 20th (no class on May 23)

Monday 5:45 to 7 pm (Hatha)
7:15 to 8:30 pm (Hatha)

Thursday 9:30 to 10:30 (gentle Hatha/Meditation)
11am to noon (chair Yoga)

Registration: 418-844-1218 ou plaberge@munsgdv.ca

Clientele :

14 years +

SCHEDULE :

Monday to Friday

6 a.m. to 1 p.m.

Monday to Thursday 3 to 8:30 p.m.

Friday 3 to 6:30 p.m.

Saturday 7 a.m. to 12 p.m.

PRICE LIST

1 month: \$30 /person or \$40 /family*

3 months: \$60 /person or \$80 /family*

6 months: \$110 /person or 140 /family*

1 year: \$200 /person or 260 /family*

*Family: 2 adults & children (students aged 14 to 25)

Students (14 to 25), volunteers, persons 50+ :

➔ 50% off (except card and session prices)

1 session: \$5 /person

Card 20 sessions: \$60 /person

Non residents: \$20 extra

Person Responsible: Jean-François April

B.Sc Physical Education

Coach expert FCPAQ

Tel.418-844-1218 ext.233

centrephysik@videotron.ca



PAINTING AND DRAWING COURSES FOR ADULTS

This course is designed for beginner or more experienced students in drawing and oil or acrylic painting. To learn the basic techniques, certain exercises will be suggested at the first course for those who want it. The pace and needs of each will be considered. Thus, students can create personal pieces according the subject of their choice. The teacher will give a list of the painting equipment to buy at the first class. The drawing equipment will be loaned. The only prerequisites for the first course are a smile and motivation. If you have any questions about the course, please contact the teacher.



Véronique Asselin, Artist and arts teacher.

418-844-7031

Duration : until April 6th

Schedule : Wednesday from 6:30 to 9:00 pm

Where : Community Center

Cost : to be worked out with the teacher

Minimum of 5 participants, maximum of 9.

2016 BLACK BEARS SOCCER CLUB

Registration period - February 22nd to March 11th

Hello everyone! Again this year the Valcartier soccer club will be welcoming children who want to play soccer. We will offer the Timbits levels U-4 to U-7 and Black Bear teams for U-8 and above, only in the recreational category. Unfortunately, competitive soccer will not be available this season. The registration period is from **February 22nd to March 11th, 2016** with the Municipality. We look forward to having lots of participants!

Description:

Outdoor recreational soccer, local level

Categories: U-4 to U-12

DOB: 2004 to 2012

There is a possibility that certain categories might not be offered. If this is the case, we will rapidly advise registrants.

Please note that for U4 to U7 categories, at least one parent must be present with the child at each and every game and practice.

To register, please fill out the form that you will receive through the mail or download one from the municipal website and send by mail or deposit at the Municipality before March 11th.



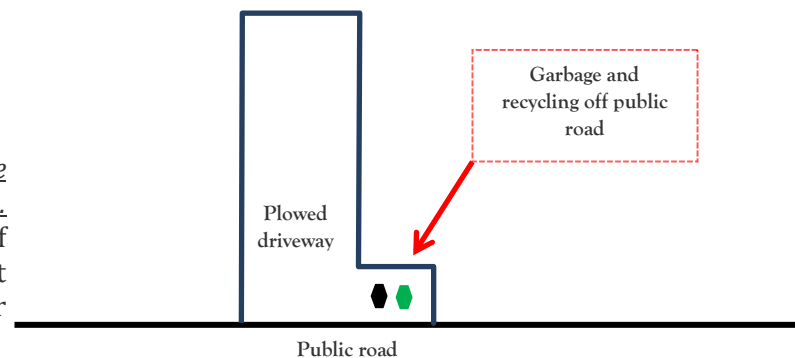
OASIS CHRISTMAS BASKETS—THANK YOU!

It's incredible to see so many different members of our Community come together with one goal---- to help give Christmas to families in our community. This year, we delivered baskets to 21 families including 30 children and each basket contained the fixings of a wonderful holiday meal, extra groceries and gifts for the children. On behalf of those who received a basket, and mostly at their request, thank you to all who helped make this possible. It makes me smile and believe in the magic of Christmas and the spirit of our Community. Thanks, from Pam!

REMINDER ABOUT THE PROPER POSITIONNING OF GARBAGE AND RECYCLING BINS

This message is a reminder of the importance to put the bins inside one's private entrance and not on the roadside. The purpose of doing so is to minimize the chances of accidents and other related troubles when a bin is not located properly. Bad positioning can also affect proper snow removal on public roads.

- The mechanical arm has a maximum reach of 8'
- The bin is loaned free of charge to the resident
- The repair cost or replacement of a bin following negligence is billed to the property owner unless the cause of replacement is due to a manufacturing defect or normal wear of the bin.



WHAT'S NEW AT THE MUNICIPAL LIBRARY?

FEBRUARY FAVORITES!

Throughout February, readers can recommend books by putting a "Coup de coeur" sticker on the cover. Come find a good book or recommend one of your own.



HAS YOUR MEMBERSHIP EXPIRED?

HAVE YOU MOVED OR HAVE A NEW PHONE NUMBER?

ANY NEW BABIES TO CELEBRATE WITH A "BOOKS FOR BABY" GIFT BAG?

DO WE HAVE YOUR EMAIL ADDRESS SO YOU CAN GET AUTOMATIC REMINDERS WHEN YOUR BOOKS ARE DUE?

HAVE YOU BORROWED AN EBOOK?



MAYBE ITS TIME TO STOP BY THE LIBRARY AND BE RENEWED!

<p>VALENTINE'S DAY AT THE LIBRARY</p> <p>Saturday, February 13th, 3:30 – 4:00 pm Songs and stories! Activity for 3 to 7 year olds</p> 	<p>STORY TIME</p> <p>Saturday, April 16th, 3:30 - 4:00 pm Songs and stories! Activity for 3 to 7 year olds</p> 
<p>EASTER AT THE LIBRARY</p> <p>Friday, March 18th, 6:30 - 7:30 pm Stories, songs, treats and an Easter Egg Hunt! Activity for 3 to 7 year olds</p> 	<p>STORY TIME</p> <p>Friday, May 27th, at 3:30 pm Stories, songs, Pioneer treats and start your own flower garden! Activity for 3 to 7 year olds</p> 



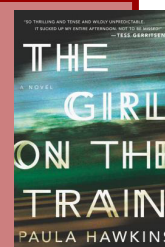
SCHEDULE

	Open	Closed
Monday	2 p.m.	4:30 p.m.
Tuesday	10 a.m.	12 p.m.
Tuesday	4:30 p.m.	8:30 p.m.
Wednesday	6:30 p.m.	8:30 p.m.
Saturday	2 p.m.	4 p.m.

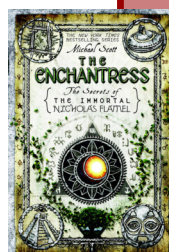
Visit our Library on the Internet:
www.reseaubibliodisquebec.qc.ca/saint-gabriel

MUST READS

Adult Category:
The Girl on the Train -
Paula Hawkins



Youth Category:
The Enchantress, The Secrets of the Immortal Nicholas Flamel Vol. 6 -
Michael Scott



Children's Category:
Ode to Underwear
Helaine Becker



FACEBOOK PAGES

1. Clubados Valcartier
2. Club de soccer les Ours noirs de St Gabriel de Valcartier
3. Habitations Communautaires Saint Gabriel de Valcartier
4. Ligue de balle molle Saint-Gabriel-de-Valcartier
5. Terrain de Jeux Saint-Gabriel-de-Valcartier Playground
6. Vie Communautaire Saint-Gabriel de Valcartier Community Life
7. Les mamans de St-Gabriel-de-Valcartier
8. Centre Physik
9. Service des loisirs communautaires de la Garnison Valcartier
10. Le Centre de la famille Valcartier
11. Valcartier Settlement Days



CATSHALAC FISH AND GAME ASSOCIATION

Ice Fishing at Duchesnay as of January

Our main winter activity will begin on January 30th at the Duchesnay Tourist Station in Ste-Catherine whereby for six weeks and for a 19th consecutive year, the Association will be offering Ice Fishing on the Duchesnay Bay, by special permission from the MFFP. This event is open to the general public and offers everyone the opportunity to harvest speckled trout (brook trout) that are seeded every week. All of the equipment and bait are available at the Pavillon L'Aigle on site as well as the fishing permit if you did not procure one in 2015. Volunteers on the lake dig the holes for you. You can bring your lunch as well as a tent with heater if you feel like it, but the majority make it a day of outdoor activities and warm up in the pavilion when needed. This is a great outdoor activity day where next to seasoned fishermen we find



1743 Boulevard Valcartier
Saint-Gabriel-de-Valcartier (Quebec)
G0A 4S0

Telephone: 418 844-1218
Fax: 418 844-3030
Email: admin@munsgdv.ca

Website

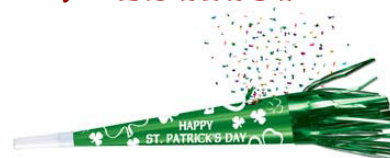
**WWW.SAINT-GABRIEL-
DE-VALCARTIER.CA**

IMPORTANT REMINDER WINTER GARAGES AND SNOW FENCES

These temporary installations
must be removed by April 30th
at the latest.



ST-PATRICK'S DAY PARADE 7th EDITION



Le Défilé de la Saint-Patrick de Québec includes over 1000 participants, musicians, dancers, street performers, Irish families, charitable organizations, historic characters, elves and leprechauns who entertain in downtown Quebec, to the delight of the crowds.

The Saint-Gabriel-de-Valcartier Fire Safety Services will be part of the parade!

Come join us on Saturday, March 19th beginning at 1:30 p.m.



beginners willing to benefit from the advice of the volunteers on the lake. This activity which continues until March 13th, is held every day (7/7) from 9:00 am to 4:00 pm. It costs \$15 per adult and is free for youngsters of 15 years and under. <http://www.catshalac.com/peche-blanche.html>

Fly Fishing school

In order to discover the marvellous sport of fly fishing which, incidentally, becomes an art when you take to it, the Association offers this 15 hour course in April and May which tackles all topics: main equipment including the cane, reel and silk, different useful knots, casting on the Station Duchesnay beach, different species of flies that constitute 80% of the trout's diet, reading lakes and rivers and finally, useful accessories and gadgets. Two lunches, including brunch at the Auberge Duchesnay on Sunday are included in the price of \$195 per adult and \$75 for 17 years and under. Please do not hesitate to contact us at 581-984-1902 or visit our Website: <http://www.catshalac.com/ecole-peche-a-la-mouche.html> if you have any questions. See "Pêche à la mouche" under the "Activités" tab for the printable registration form.